

## „Corona“, den 20. März 2020

**Liebe Eltern und Schüler\*innen des DFG/LFA, (traduction francaise, voir en bas)**

Nun haben wir bereits die zweite Woche ohne normalen Unterrichtsbetrieb hinter uns, und inzwischen sind auch alle anderen Schulen betroffen, was eigentlich vor 2 Wochen bereits abzusehen war. Wir hoffen, Ihnen und Ihren Familien geht es „den Umständen entsprechend“ gut und es fällt Ihnen die Decke nicht auf den Kopf. Bisher haben wir von einer weiteren Mutter vernommen, dass sie Corona-positiv getestet wurde. Sie müssen aber auch wissen; dass im Elsass nur noch bei besonders schwerem Verlauf getestet wird.

**Das selbständige Arbeiten** – mit oder ohne moodle-Plattform – scheint sich bei den meisten von Euch Schüler\*innen allmählich eingespielt zu haben. Die **moodle-Plattform** (eine landesweite Unterrichtsplattform des Landes Baden-Württemberg) war nun diese Woche zeitweise völlig überlastet, da ja alle Schulen in den „Corona-Modus“ übergegangen sind; hier soll aber durch neue zusätzliche Server ganz schnell Abhilfe geschaffen werden. Spätestens kommende Woche sollte das wieder überall funktionieren. Wenn es bei dieser aktuellen Unterrichts- und Lernform an Materialien fehlen sollte, so wenden Sie sich bitte per Mail an die entsprechenden Klassen- und Fachlehrer\*innen, die können Ihnen Auskunft geben.

Unser **Schulsekretariat** ist weiterhin besetzt, Frau Eisele und Frau Kölsch wechseln sich hier ab, Sie können das Sekretariat entsprechend per Mail oder telefonisch kontaktieren. Wir als Schulleitung arbeiten auch weiterhin und sind in der Schule präsent.

Gestern und vorgestern haben wir trotz Schulschließung die **Zeugniskonferenzen des 2. Trimesters** der Oberstufe (2e/1e/Te) abgehalten – einige wenige Kolleg\*innen in entsprechendem Sicherheitsabstand sitzend, die anderen per Telefonkonferenz dazu geschaltet. Das hat erstaunlich gut geklappt, so dass wir das 2. Trimester der Oberstufe „unter Dach und Fach“ haben. Die Trimesterzeugnisse werden nun in der kommenden Woche erstellt, aber können dann erst ausgegeben werden, wenn der reguläre Schulbetrieb wieder beginnt. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir die Zeugnisse nicht einzeln verschicken können. Die Klassenlehrer\*innen könnten momentan auch gar nicht zum Unterschreiben der Zeugnisse kommen.

Entsprechend wurden auch die „Vornoten“ (Gesamtnoten aus den 5 Trimestern der Klassen 1e und Te) unserer Abiturient\*innen beschieden. **Für unsere Abiturient\*innen** ist dies nun eine besonders schwere Zeit der Unsicherheit, da es noch nicht genau abzusehen ist, wie es weitergeht, eigentlich hätten die schriftlichen Prüfungen jetzt in 10 Tagen sein sollen, in der Woche vor den Osterferien...

Aufgrund offizieller Verfügung müssen nun endgültig alle **Klassenfahrten, Studienfahrten und Exkursionen** bis zum Schuljahresende abgesagt werden. Die Stornokosten übernimmt das Land Baden-Württemberg. Für die betroffenen Klassen ist das natürlich besonders schade.

Ab kommender Woche wird nun auch an unserer Schule die **„Notfallbetreuung“ für Schüler\*innen aus den Klassen 5 und 6/6e** eingerichtet. Bis jetzt sind 2 Kinder dafür angemeldet. Wenn Sie als Eltern in einem der Notfall-/notwendigen Infrastrukturbereufe tätig sind, so können Sie auch jetzt und in den kommenden Wochen Ihr Kind noch dazu anmelden.

Ihnen und Ihren Familien und Freunden alles Gute in dieser so seltsamen Zeit, vor allem natürlich gute Gesundheit,

mit freundlichen Grüßen

*Johannes Remmer + Christiane Polowykow (Deutsch-Französische Schulleitung)*

## Situation „Corona virus“ au 20 mars 2020

### **Chers parents et chers élèves du LFA,**

Cela fait maintenant deux semaines que les cours sont suspendus au LFA et entre-temps toutes les autres écoles ont fermé, ce qui était prévisible il y a 15 jours déjà. Nous espérons que vous et vos familles allez bien dans les circonstances actuelles et que vous „tenez le coup“. Nous avons également été informés par une maman d'élève qu'elle avait été testée positive au Covid-19, mais il faut savoir qu'en Alsace, on ne teste plus que les cas graves.

Le travail en autonomie –avec ou sans la plate-forme Moodle- semble fonctionner chez la plupart des élèves. Malheureusement cette plate-forme (mise en place à l'échelle du Land par le Bade-Wurtemberg) était complètement saturée en raison de son utilisation par toutes les écoles en mode „covid-19“. Des ajouts de serveurs devraient permettre d'éviter cela à l'avenir et tout devrait redevenir opérationnel au plus tard la semaine prochaine. Si les élèves devaient manquer de cours, de travaux ou de matériel pédagogiques, n'hésitez pas à vous adresser au professeur principal de la classe concernée ou au professeur de la discipline qui seront les plus à même de vous renseigner.

Notre secrétariat reste opérationnel, Mesdames Eisele et Koelsch travaillant à tour de rôle. Elles sont donc joignables par téléphone. La Direction est également présente au lycée.

Malgré la fermeture du lycée, nous avons maintenu les conseils de classe du deuxième trimestre des secondes, premières et terminales. Les distances de sécurité ont été respectées par les quelques collègues présents physiquement, pour les autres, ils ont été contactés par téléphone. Cela a bien fonctionné et tout est donc „ficelé“ pour la Oberstufe pour le deuxième trimestre. Nous allons procéder à l'édition des bulletins mais ils ne pourront vous être remis que lorsque nous reprendrons le cours normal des choses. Nous ne pouvons bien sûr pas vous les faire parvenir individuellement et vous remercions pour votre compréhension. Les professeurs principaux n'ont pas non plus été en mesure de venir au lycée pour les signer.

Les notes préliminaires pour le baccalauréat ont été arrêtées également pour les élèves de terminale pour lesquels la situation est particulièrement compliquée en raison de l'incertitude quant au maintien du calendrier. En effet, les premières épreuves écrites auraient dû avoir lieu dans 10 jours, dans la semaine avant les vacances de Pâques.

Pour ce qui concerne les sorties pédagogiques, les voyages de classe, ils sont tous annulés. Les frais d'annulation seront pris en charge par le Bade-Wurtemberg. Mais c'est dommage pour les classes concernées.

A partir de la semaine prochaine, nous organiserons aussi un accueil pour les enfants de personnel soignant pour les classes de 5. et de 6ème et 6. Pour l'instant, deux élèves sont inscrits. Si vous êtes dans cette situation, vous pouvez inscrire vos enfants.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous, ainsi qu'à vos familles, en cette période troublée, bon courage et avant tout une bonne santé

L'Equipe de Direction